

# Type ME21

## Software for Display

Software for Display  
Software für Display  
Logiciel pour l'écran



Operating Instructions - Software

Bedienungsanleitung - Software

Manuel d'utilisation - Logiciel

We reserve the right to make technical changes without notice.  
Technische Änderungen vorbehalten.  
Sous réserve de modifications techniques.

© Bürkert Werke GmbH & Co. KG, 2011 - 2017

Operating Instructions 1706/0€\_0Ü\_00 F€I FJ / Original DE

# Logiciel pour écran type ME21

## SOMMAIRE

<b>1</b>	<b>MANUEL D'UTILISATION.....</b>	<b>5</b>
1.1	Symboles.....	5
1.2	Définitions des termes.....	6
<b>2</b>	<b>UTILISATION CONFORME.....</b>	<b>7</b>
2.1	Adresse .....	7
2.2	Informations sur Internet.....	7
<b>3</b>	<b>DESCRIPTION DU PRODUIT.....</b>	<b>8</b>
3.1	Description .....	8
<b>4</b>	<b>INTERFACE UTILISATEUR.....</b>	<b>9</b>
4.1	Zones de l'écran tactile.....	10
4.2	Structure de commande.....	11
4.2.1	Vue globale .....	11
4.2.2	Description des vues.....	13
4.2.3	Description des boutons .....	16
<b>5</b>	<b>VUE DE BUREAU.....</b>	<b>17</b>
5.1	Vue de bureau pour widgets valeurs.....	17
5.2	Vue de bureau pour widget graphe.....	18
<b>6</b>	<b>VUE D'APPAREIL.....</b>	<b>19</b>
<b>7</b>	<b>VUE DE FONCTION.....</b>	<b>20</b>
<b>8</b>	<b>VUES DE DÉTAILS.....</b>	<b>21</b>
8.1	Vue de détails 1 - Diagnostic .....	22
8.2	Vue de détails 2 - Paramètre.....	23
8.3	Vue de détails 3 - Maintenance.....	24

<b>9</b>	<b>PARAMÉTRAGE ET COMMANDE.....</b>	<b>25</b>
<b>9.1</b>	<b>Définir la langue .....</b>	<b>26</b>
<b>9.2</b>	<b>Localiser l'appareil.....</b>	<b>27</b>
<b>9.3</b>	<b>Configurer le bureau - Widgets valeurs.....</b>	<b>28</b>
9.3.1	Ajouter, modifier ou supprimer des objets.....	28
9.3.2	Description des boutons .....	32
<b>9.4</b>	<b>Configurer le bureau - Widget graphe.....</b>	<b>33</b>
<b>9.5</b>	<b>Ajouter / retirer un bureau .....</b>	<b>35</b>
<b>10</b>	<b>MESSAGES D'ERREUR .....</b>	<b>37</b>
<b>11</b>	<b>GLOSSAIRE .....</b>	<b>40</b>

# 1 MANUEL D'UTILISATION

Le manuel d'utilisation décrit le cycle de vie complet du logiciel. Conservez ce manuel de sorte qu'il soit accessible à tout utilisateur et à disposition de tout nouveau propriétaire du produit.

Le manuel d'utilisation décrit le logiciel pour écran destiné aux appareils de communication Bürkert.



## AVERTISSEMENT !

### Informations pour la sécurité.

Vous trouverez les consignes de sécurité et les informations concernant l'utilisation des appareils / produits de communication dans le manuel d'utilisation correspondant.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des situations dangereuses.

- ▶ Le manuel doit être lu et compris.

## 1.1 Symboles



### DANGER !

Met en garde contre un danger imminent.

- ▶ Le non-respect peut entraîner la mort ou de graves blessures.



### AVERTISSEMENT !

Met en garde contre une situation éventuellement dangereuse.

- ▶ Risque de blessures graves, voire d'accident mortel en cas de non-respect.



### ATTENTION !

Met en garde contre un risque possible.

- ▶ Le non-respect peut entraîner des blessures moyennes ou légères.

### REMARQUE !

Met en garde contre des dommages matériels.

- ▶ L'appareil ou l'installation peut être endommagé(e) en cas de non-respect.



Désigne des informations complémentaires importantes, des conseils et des recommandations.



Renvoie à des informations dans le présent manuel ou dans d'autres documents.

- ▶ Identifie une consigne pour éviter un danger.
- Identifie une opération que vous devez effectuer.
- » Identifie un résultat.

## **1.2 Définitions des termes**

Le terme « produit » ou « appareil » utilisé dans ce manuel désigne toujours des appareils ou des produits de communication.

## 2 UTILISATION CONFORME

**L'utilisation non conforme du logiciel pour écran peut présenter des dangers pour les personnes, les installations proches et l'environnement.**

- ▶ Le logiciel est conçu pour la communication des appareils Bürkert.
- ▶ Lors de l'utilisation, il convient de respecter les données et conditions d'utilisation et d'exploitation admissibles de chaque appareil / produit, spécifiées dans le manuel d'utilisation et dans les documents contractuels.
- ▶ Le logiciel doit être utilisé uniquement en association avec les appareils et composants étrangers recommandés et homologués par Bürkert.
- ▶ Les conditions pour l'utilisation sûre et parfaite sont une installation dans les règles ainsi qu'une utilisation et une maintenance soigneuses.
- ▶ Utiliser le logiciel uniquement de manière conforme.

### 1. INDICATIONS GÉNÉRALES

#### 2.1 Adresse

##### Allemagne

Bürkert Fluid Control Systems  
Sales Center  
Christian-Bürkert-Str. 13-17  
D-74653 Ingelfingen  
Tél. + 49 (0) 7940 - 10 91 111  
Fax + 49 (0) 7940 - 10 91 448  
Email : info@de.buerkert.com

##### International

Les adresses se trouvent sur Internet sous :

[www.burkert.com](http://www.burkert.com)

#### 2.2 Informations sur Internet

Vous trouverez les instructions de service et les fiches techniques concernant les types d'appareil sur Internet sous :

[www.buerkert.fr](http://www.buerkert.fr)

## **3 DESCRIPTION DU PRODUIT**

### **3.1 Description**

Le logiciel pour écran destiné à la communication avec des appareils Bürkert permet un paramétrage et une surveillance aisés des paramètres spécifiques à l'utilisateur.

Caractéristiques :

- Interface utilisateur synoptique pour afficher et modifier des paramètres de différents appareils.
- Affichage de l'état global de l'appareil à l'aide d'un voyant

## 4 INTERFACE UTILISATEUR

L'interface utilisateur se compose d'un écran tactile, d'une touche et d'un voyant NAMUR situé dans le cadre de l'écran.



Figure 1 : Vue globale

Plage	Description
Voyant NAMUR	Affichage de l'état de l'appareil suivant NAMUR NE107.
Écran tactile	Affichage et utilisation
Touche	Annuler sans sauvegarder et retourner à la page de démarrage (bureau 1 de x)

Tableau 1 : Description de l'interface utilisateur

## 4.1 Zones de l'écran tactile

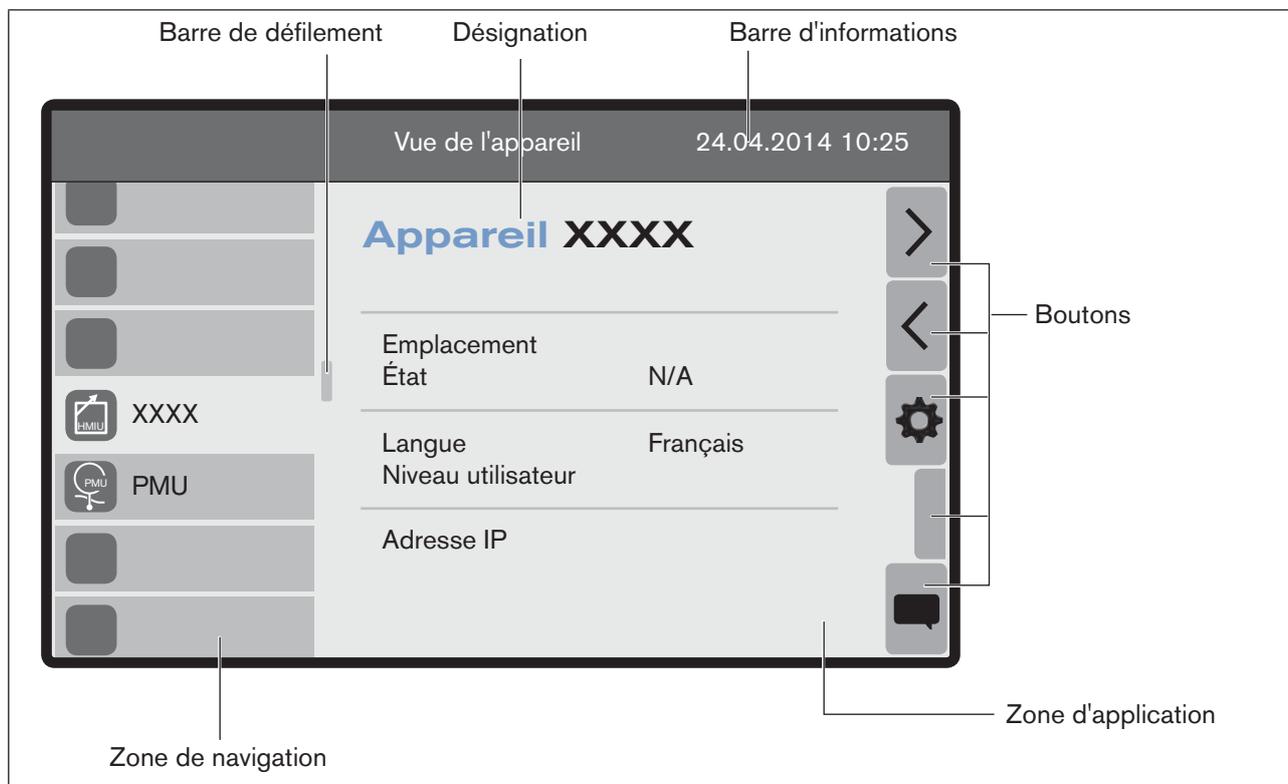


Figure 2 : Vue globale de l'écran tactile (exemple)

Plage	Description
Barre d'information	Information / Désignation de la vue affichée (et de l'appareil sélectionné) ou du type et du nom de l'appareil / affichage de l'heure
Boutons	L'affectation des boutons est adaptée à la vue. p. ex. Aller aux vues / menu / ...
Désignation et zone d'application	Désignation suivant la vue. Affichages de valeurs de process, de graphes ou de possibilités de saisie suivant la vue, la fonction ou l'appareil sélectionné.
Zone de navigation	Sélection des appareils connectés ou sélection de fonctions suivant la vue sélectionnée. Ne figure pas dans les vues de détails.
Barre de défilement	Indique la position sur l'écran. Uniquement lorsque le contenu de la zone de navigation ou de la zone d'application est plus grand que l'interface utilisateur.

Tableau 2 : Description des zones de l'écran tactile



Vous trouverez une description détaillée dans le chapitre correspondant du présent manuel.

## 4.2 Structure de commande

### 4.2.1 Vue globale

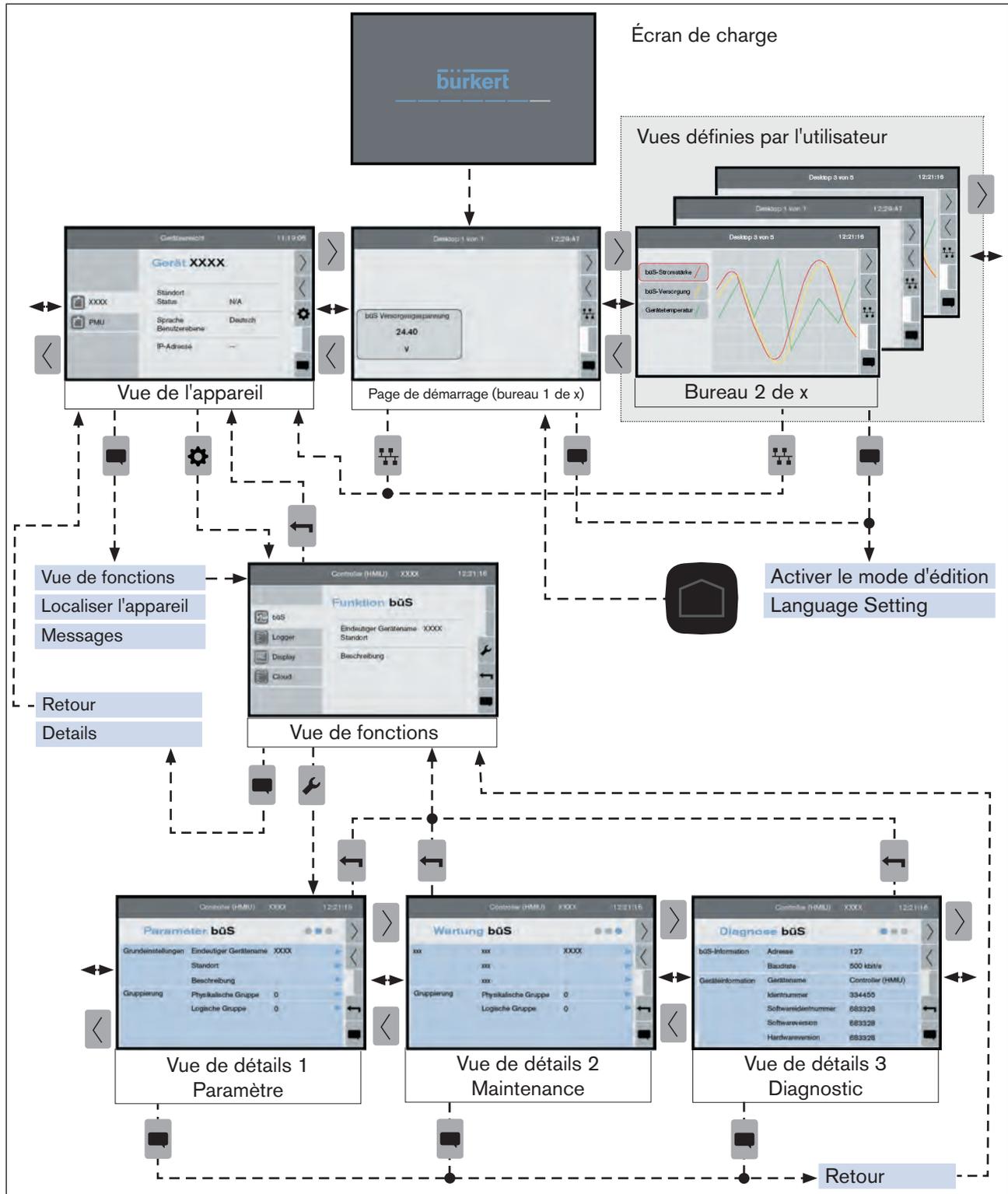


Figure 3 : Structure de commande

MAN 1000247102 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben) printed: 22.09.2017

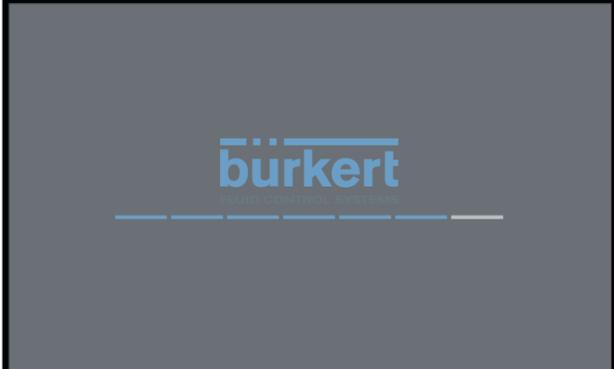
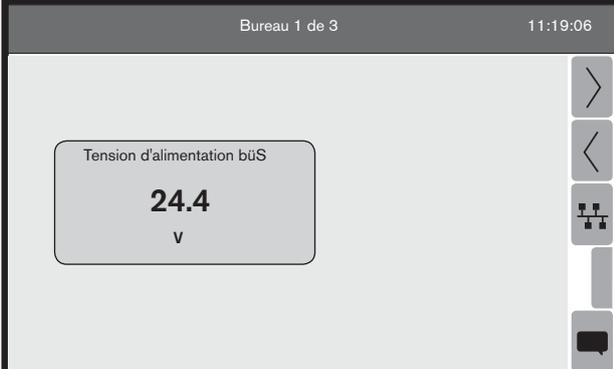
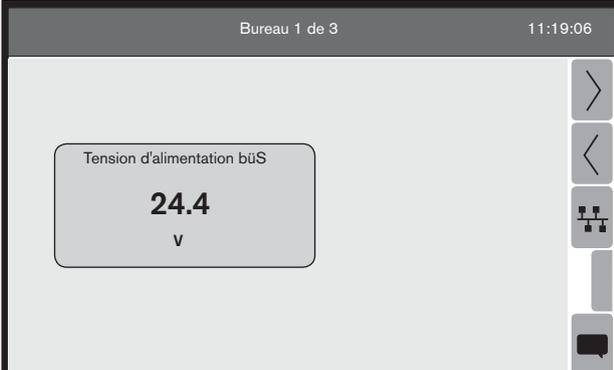
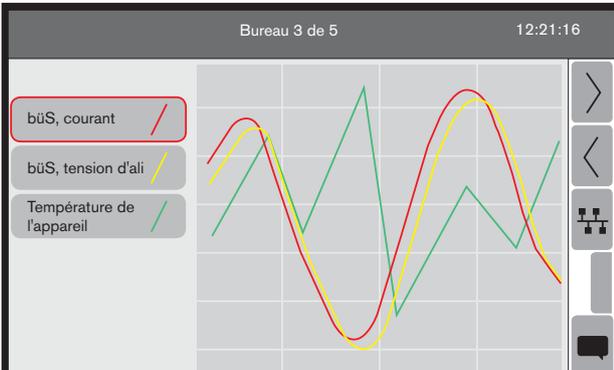
La commande se compose de 3 niveaux avec un degré croissant de détails.

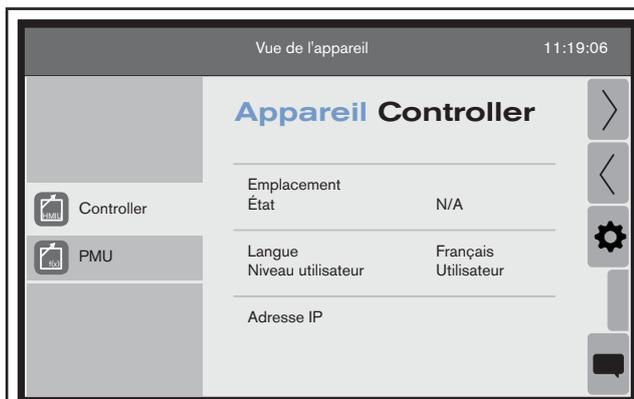
Au premier niveau, les touches fléchées situées sur le côté droit de l'affichage permettent de passer entre les différents bureaux. Le bureau Vue d'appareil est prédéfini, l'utilisateur peut en ajouter d'autres.

La vue d'appareil permet de passer d'un appareil sélectionné à sa vue de détails. Pour chaque fonction de l'appareil, trois vues sont à nouveau disponibles, lesquelles affichent les valeurs de l'appareil sur la fonction sélectionnée, triées suivant les paramètres, la maintenance et le diagnostic.

Des paramètres plus détaillés peuvent être entrés à l'aide de l'assistant de saisie (boîtes de dialogue en superposition).

## 4.2.2 Description des vues

	<p><b>Écran de charge</b></p>
	<p><b>Page de démarrage (bureau 1 de x)</b></p> <p>Vue qui apparaît</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ après le démarrage du système</li> <li>▪ après appui sur la touche</li> <li>▪ après un délai défini</li> </ul> <p>Vue pour les widgets valeurs ou les widgets graphes.</p>
	<p><b>Bureau x de x - Vue définie par l'utilisateur pour des widgets valeurs</b></p> <p>Vue pour la conception libre par l'utilisateur.</p> <p>Éléments possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Valeurs de process</li> <li>▪ Graphique</li> </ul> <p>D'autres vues définies par l'utilisateur pour des widgets valeurs peuvent être créées par l'utilisateur.</p>
	<p><b>Bureau x de x - Vue définie par l'utilisateur pour des widgets graphes</b></p> <p>Vue de représentation de valeurs de process en graphes.</p> <p>D'autres vues définies par l'utilisateur pour des widgets graphes peuvent être créées par l'utilisateur.</p>

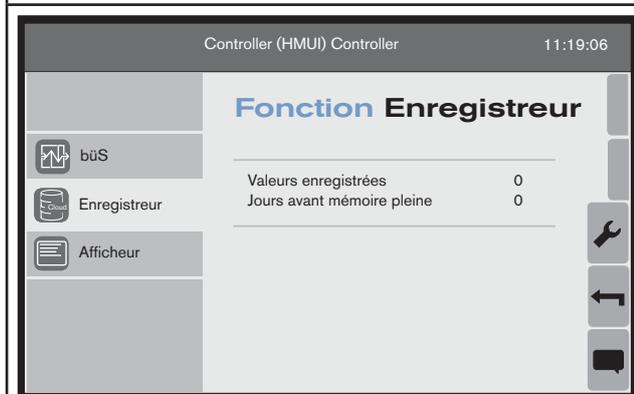


### Vue d'appareil

Les appareils connectés s'affichent dans la zone de navigation et peuvent être sélectionnés.

Les données de l'appareil sélectionné sont affichées dans la zone d'application :

- Information de localisation
- Valeurs de process

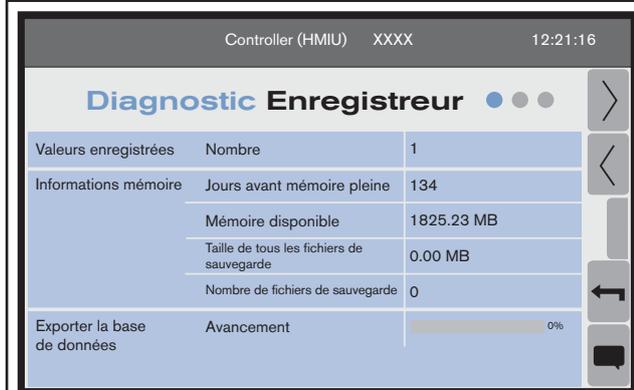


### Vue des fonctions

La zone de navigation affiche les fonctions de l'appareil sélectionné dans la vue d'appareil et permet de les sélectionner.

Les données de la fonction sélectionnée sont affichées dans la zone d'application.

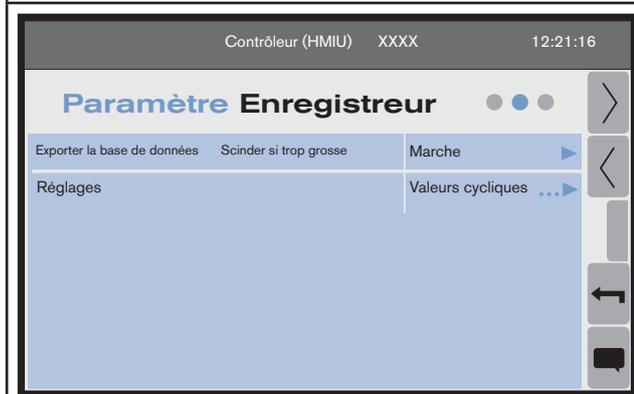
La touche  permet de passer à la vue de détails 2 - Paramètres, dans laquelle il est possible de modifier des données.



### Vue de détails 1 - Diagnostic

Vue de représentation de données.

Le contenu dépend de la fonction sélectionnée dans la vue de fonction et d'appareil sélectionné dans la vue d'appareil.



### Vue de détails 2 - Paramètres

Vue de représentation et de configuration de données.

Le contenu dépend de la fonction sélectionnée dans la vue de fonction et d'appareil sélectionné dans la vue d'appareil.

	<p><b>Vue de détails 3 - Maintenance</b></p> <p>Vue de représentation et de configuration de données et de commandes complémentaires.</p> <p>Le contenu dépend de la fonction sélectionnée dans la vue de fonction et d'appareil sélectionné dans la vue d'appareil.</p>
--	--

Tableau 3 : Description des vues

<p>Vues de saisie / assistant de saisie</p>	
	<p><b>Vue de saisie</b></p> <p>Vue de saisie pour du texte ou des valeurs.</p>
	<p><b>Vue assistant de saisie</b></p> <p>Vue avec aide à la saisie pour l'utilisateur.</p>

Tableau 4 : Vues de saisie / assistant de saisie

Vous trouverez une description détaillée des vues dans le chapitre correspondant du présent manuel.

### 4.2.3 Description des boutons

Bouton	Commande / description
	<p>Changer de vue</p> <p>Bureau 1 de x → (Bureau 2 de x -... →) Vue d'appareil → Bureau 1 de x</p> <p>Diagnostic → Paramètre → Maintenance → Diagnostic</p> <p>Seulement dans les vues de bureau, la vue d'appareil et les vues de détails.</p>
	<p>Changer de vue</p> <p>Bureau 1 de x → Vue d'appareil → (Bureau 2 de x -... →) Bureau 1 de x</p> <p>Diagnostic → Paramètres → Maintenance → Diagnostic</p> <p>Seulement dans les vues de bureau, la vue d'appareil et les vues de détails.</p>
	<p>Aller à la vue d'appareil</p> <p>Seulement dans Bureau 1 et les vues définies par l'utilisateur.</p>
	<p>Aller à la vue de fonction</p> <p>Seulement dans la vue d'appareil.</p>
	<p>Ouvrir le menu</p>
	<p>Aller à la vue de détails 2 - Paramètres</p> <p>Seulement dans la vue de fonction.</p>
	<p>Retour</p>
	<p>Annuler et quitter.</p>
	<p>Appliquer les modifications (sauvegarder).</p> <p>Vue de saisie, la case d'option reste.</p> <p>Remarque : Si vous quittez ensuite une vue de saisie avec la commande Annuler, les modifications appliquées seront sauvegardées.</p>
	<p>Sauvegarder et quitter.</p>

Tableau 5 : Descriptions des boutons

## 5 VUE DE BUREAU

L'utilisateur peut configurer des vues de bureau avec des objets (valeurs, graphiques ou graphes).

- Le bureau 1 de x est la page de démarrage après la mise en marche.
- D'autres vues de bureau (vues définies par l'utilisateur) peuvent être créées par l'utilisateur.
- Appuyer env. 1 sec. sur la touche  pour aller sur la page de démarrage (bureau 1 de x).

Il existe deux types de vues de bureau.

- Vue de bureau pour widgets valeurs pour configurer des valeurs et des graphiques.
- Vue de bureau pour widgets graphes pour représenter des valeurs de process sous forme de graphes.



Configurer le bureau pour des widgets valeurs, voir « [9.3 Configurer le bureau - Widgets valeurs](#) », page 28.

Configurer le bureau pour des widgets graphes, voir « [9.4 Configurer le bureau - Widget graphe](#) », page 33.

Ajouter / retirer un bureau, voir « [9.5 Ajouter / retirer un bureau](#) », page 35.

Définir la langue, voir « [9.1 Définir la langue.](#) », page 26.

### 5.1 Vue de bureau pour widgets valeurs

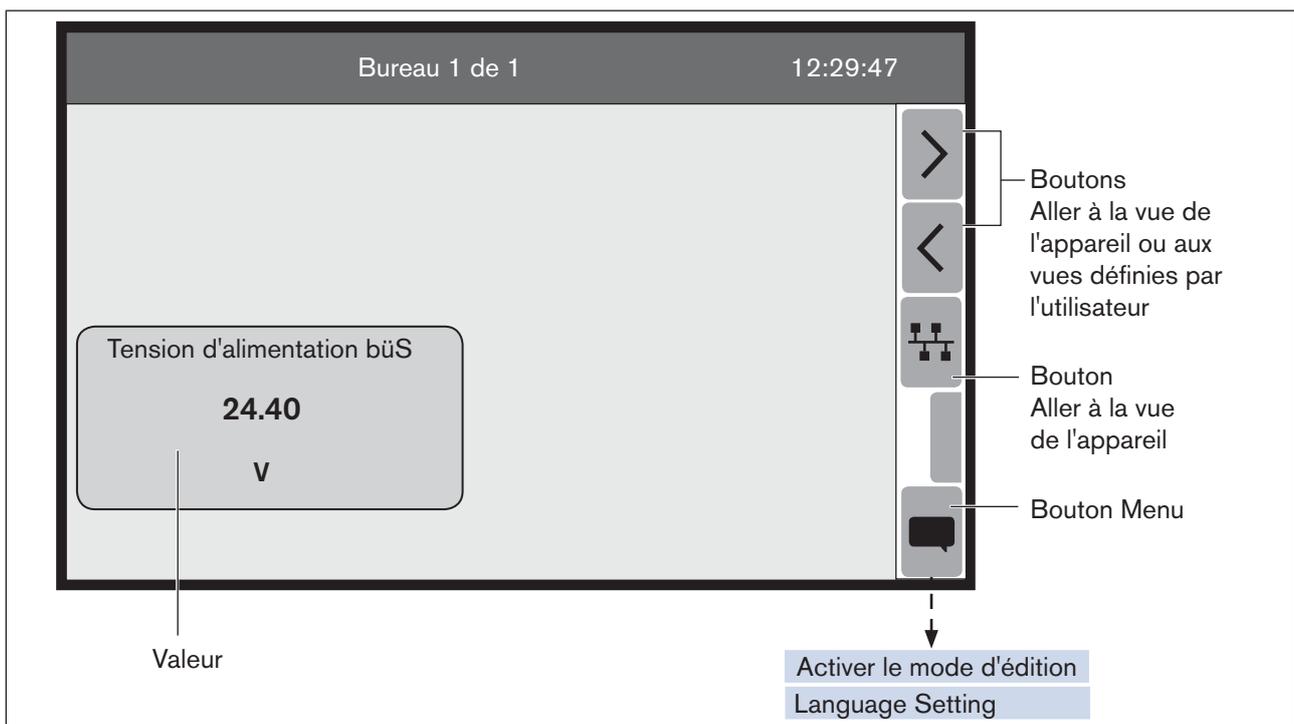


Figure 4 : Vue de bureau pour widgets valeurs (exemple)

**Actions possibles :**

- Aller au bureau 1 de x, à la vue d'appareil ou à des vues définies par l'utilisateur (si existantes).
- Configurer le bureau avec des objets (valeurs ou graphiques) ou modifier la présentation.
- Ajouter / retirer un bureau (vues définies par l'utilisateur)
- Définir la langue.

## 5.2 Vue de bureau pour widget graphe

La vue de bureau pour widget graphe montre des valeurs de process sélectionnées par l'utilisateur.

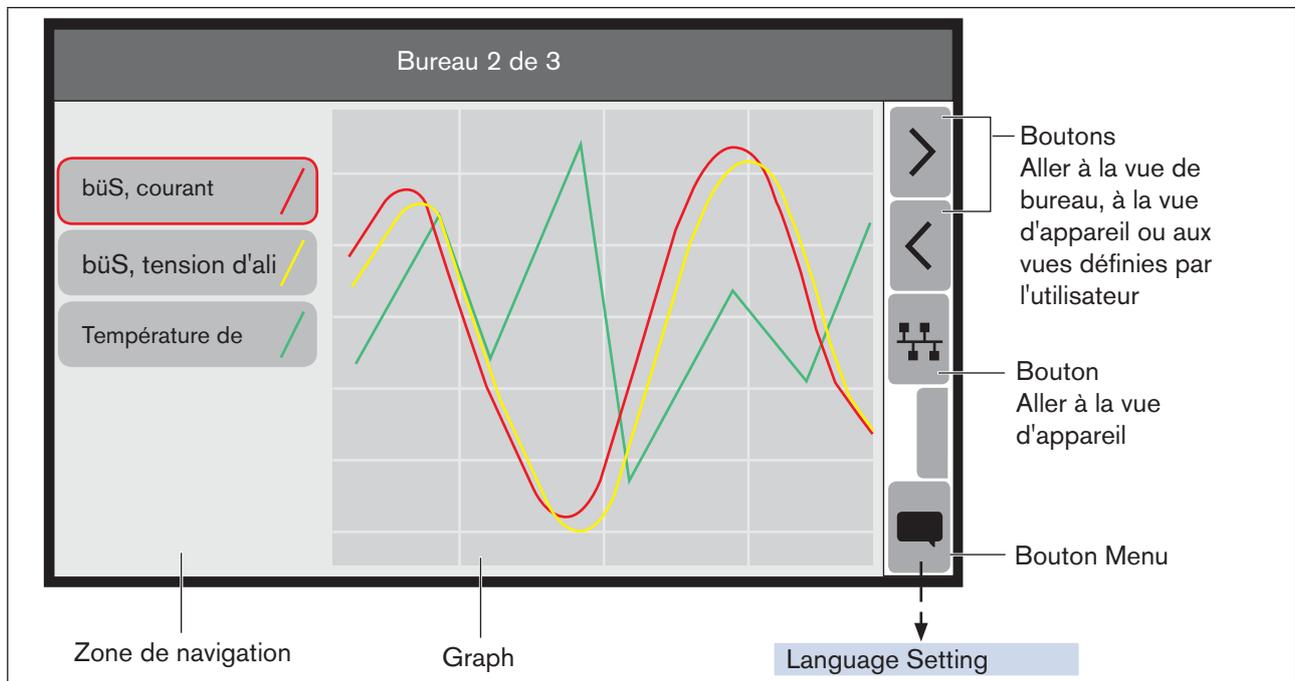


Figure 5 : Vue de graphe (exemple)

**Actions possibles :**

- Aller au bureau 1 de x, à la vue d'appareil ou à des vues définies par l'utilisateur (si existantes).
- Le graphe sélectionné dans la zone de navigation apparaît au premier plan.
- Configurer le bureau avec des graphes.
- Ajouter / retirer un bureau (vues définies par l'utilisateur)
- Définir la langue.



Les vues de bureau pour widget graphe ne peuvent plus être modifiées après la configuration des graphes (elles peuvent être seulement supprimées).

## 6 VUE D'APPAREIL

La vue d'appareil montre une vue globale des appareils connectés.

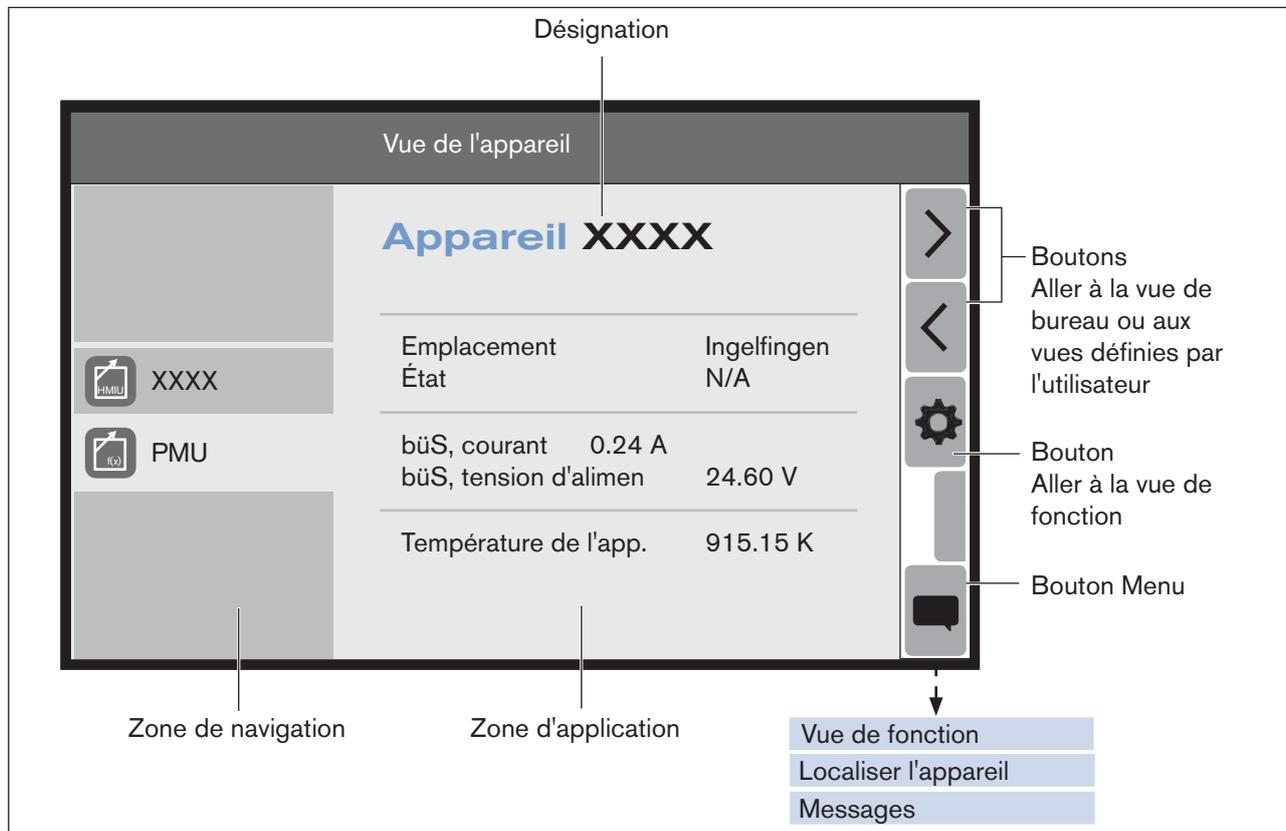


Figure 6 : Vue d'appareil (exemple)

Les appareils peuvent être sélectionnés dans la zone de navigation. La zone d'application montre alors l'information de localisation et les données de process.

### Actions possibles :

- Aller au bureau 1 de x ou à des vues définies par l'utilisateur (si existantes).
- Sélectionner des appareils connectés dans la zone de navigation et afficher les données correspondantes dans la zone d'application.
- Aller à la vue de fonction de l'appareil sélectionné.
- Localiser l'appareil sélectionné (affichage LED sur l'appareil).
- Afficher les messages d'erreur (messages).



Localiser l'appareil, voir « [9.2 Localiser l'appareil](#) », page 27.

Messages d'erreur, voir « [10 Messages d'erreur](#) », page 37.

## 7 VUE DE FONCTION

La vue de fonction montre dans la zone de navigation les fonctions de l'appareil sélectionné auparavant dans la vue d'appareil.

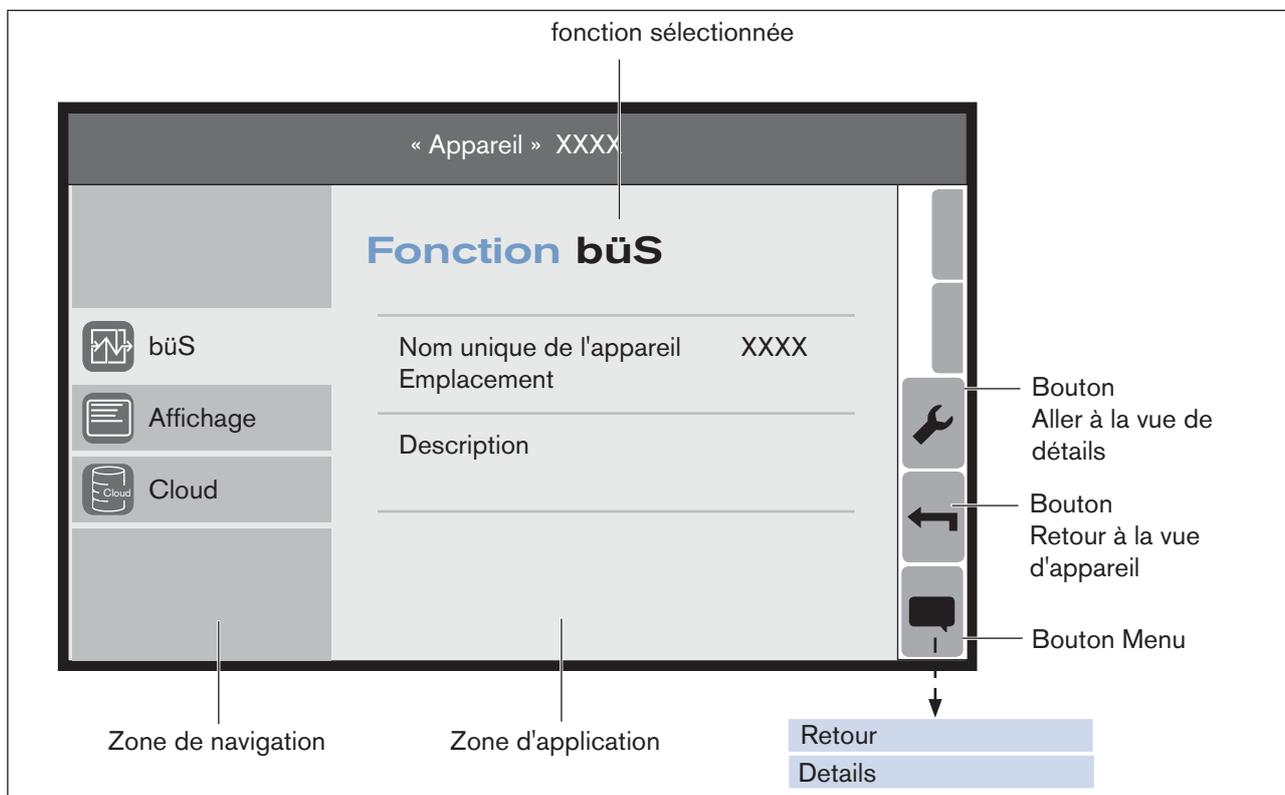


Figure 7 : Vue de fonction (exemple)

Les fonctions peuvent être sélectionnées dans la zone de navigation. La zone d'application montre alors les données correspondantes.

### Actions possibles :

- Sélectionner la fonction dans la zone de navigation et afficher les données correspondantes dans la zone d'application.
- Aller à la vue de détails 2 - Paramètres de la fonction sélectionnée et effectuer des paramétrages.
- Retourner à la vue d'appareil.

## 8 VUES DE DÉTAILS

Les vues de détails montrent des informations et des paramètres sur l'appareil sélectionné (vue d'appareil) et sur la fonction sélectionnée (vue de fonction).

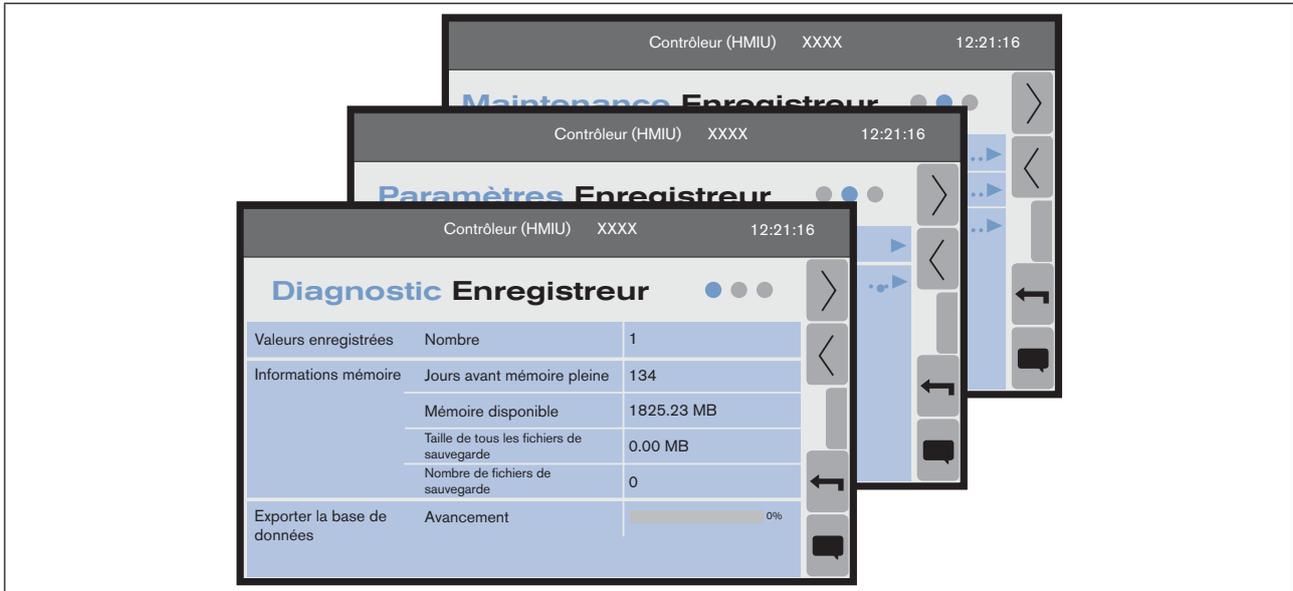


Figure 8 : Vue de fonction (exemple)

Les paramètres pouvant être modifiés par l'utilisateur, sont identifiés par les symboles suivants :

Symbole	Commande / description
	Ouvre la vue de saisie.
	Ouvre l'assistant de saisie.

Vues de détails existants :

- Vue de détails 1 - Diagnostic Informations, paramètres et valeurs
- Vue de détails 2 - Paramètre Paramètres pouvant être modifiés
- Vue de détails 3 - Maintenance Paramètres et commandes complémentaires

## 8.1 Vue de détails 1 - Diagnostic

La vue de détails Diagnostic montre des informations, des paramètres et des valeurs sur l'appareil sélectionné, p. ex. des informations bus, des informations sur l'appareil ou des informations sur l'état.

L'utilisateur ne peut effectuer ici aucun paramétrage.

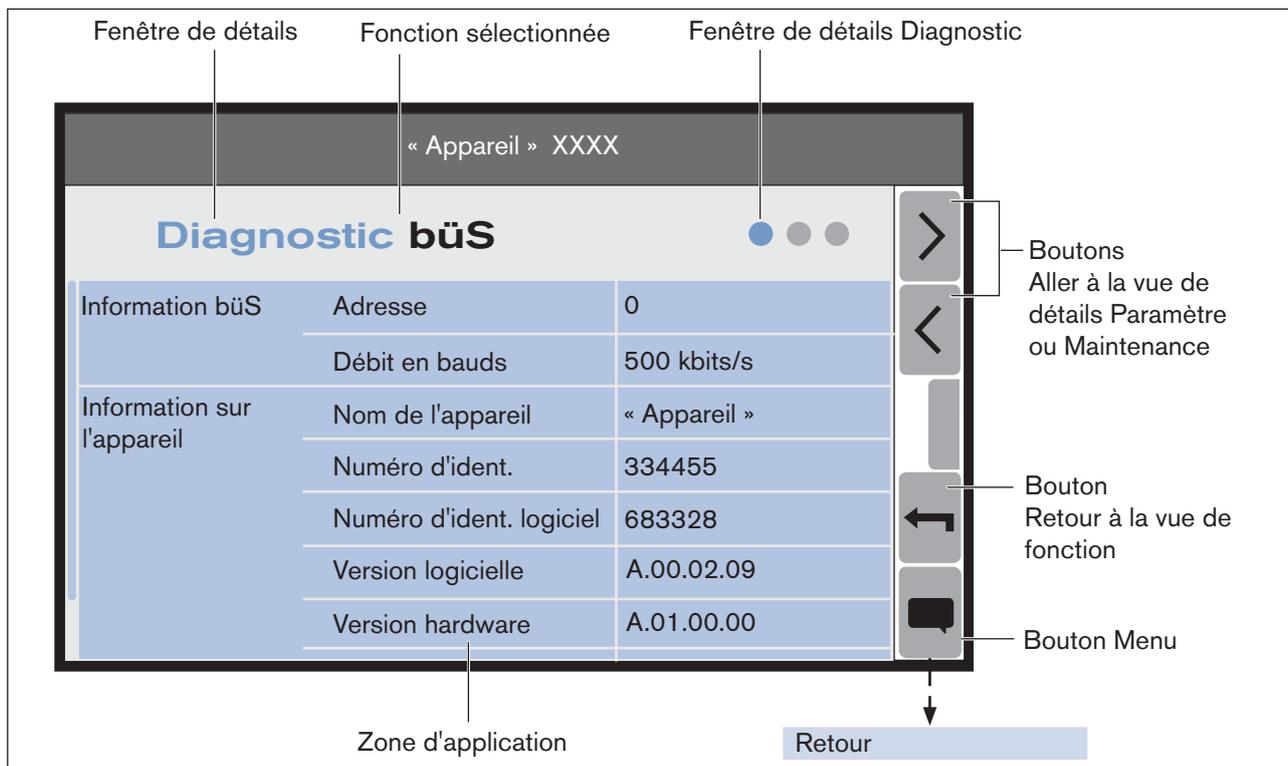


Figure 9 : Vue de détails 1 - Diagnostic (exemple)

### Actions possibles :

- Affichage d'informations.
- Aller à la vue de détails Paramètre ou Maintenance.
- Retourner à la vue de fonction.



Le contenu de la vue dépend de l'appareil sélectionné dans la vue d'appareil et de la fonction sélectionnée dans la vue de fonction.



Vous trouverez une description détaillée dans le manuel d'utilisation respectif de l'appareil connecté.

## 8.2 Vue de détails 2 - Paramètre

La vue de détails Paramètre montre des paramètres sur l'appareil sélectionné. L'utilisateur peut modifier les paramètres via des vues de saisie ou des assistants de saisie.

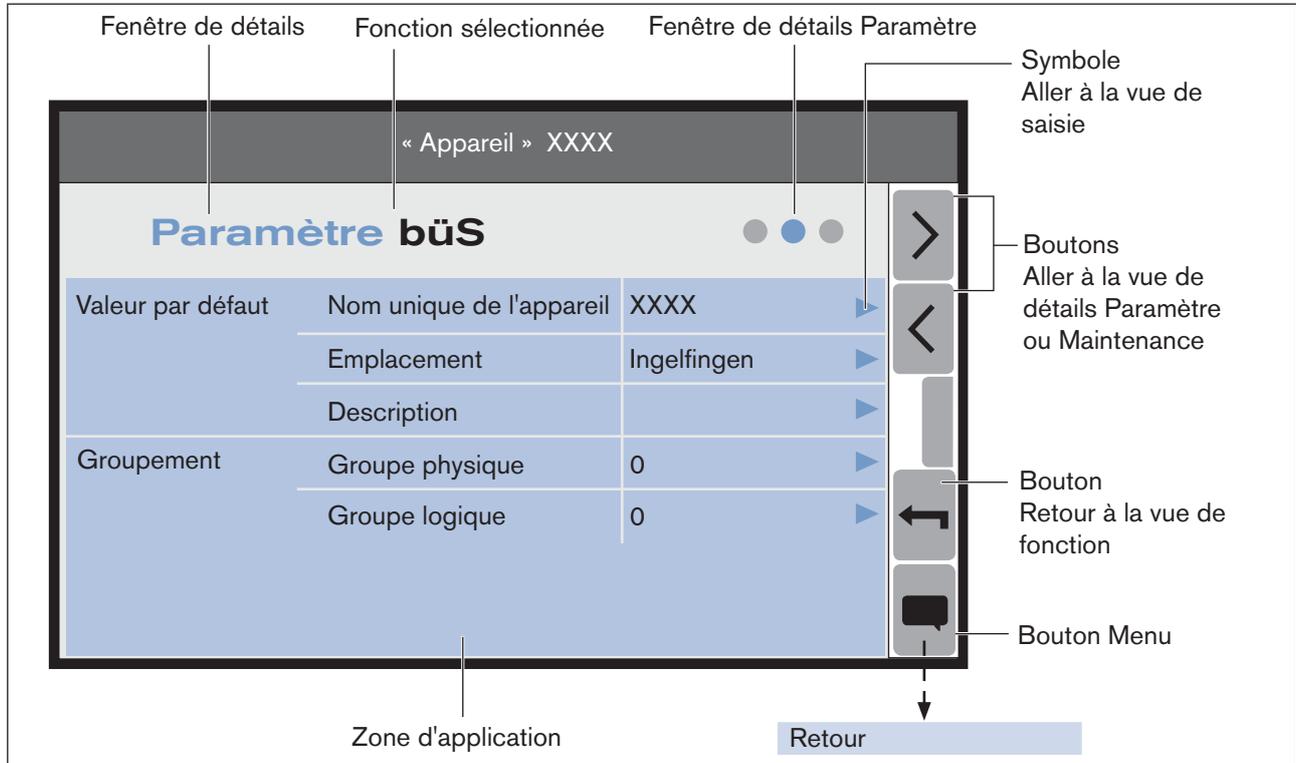


Figure 10 : Vue de détails 2 - Paramètre (exemple)

### Actions possibles :

- Affichage des valeurs réglées.
- Effectuer des paramétrages (via la vue de saisie ou l'assistant de saisie).
- Aller à la vue de détails Paramètre ou Maintenance.
- Retourner à la vue de fonction.



Le contenu de la vue dépend de l'appareil sélectionné dans la vue d'appareil et de la fonction sélectionnée dans la vue de fonction.



Vous trouverez une description détaillée de la vue et des paramétrages nécessaires dans le manuel d'utilisation respectif de l'appareil connecté.

### 8.3 Vue de détails 3 - Maintenance

La vue de détails Maintenance montre des paramètres et des commandes complémentaires sur l'appareil sélectionné. L'utilisateur peut modifier ou exécuter les paramètres ou les commandes via des vues de saisie ou des assistants de saisie.

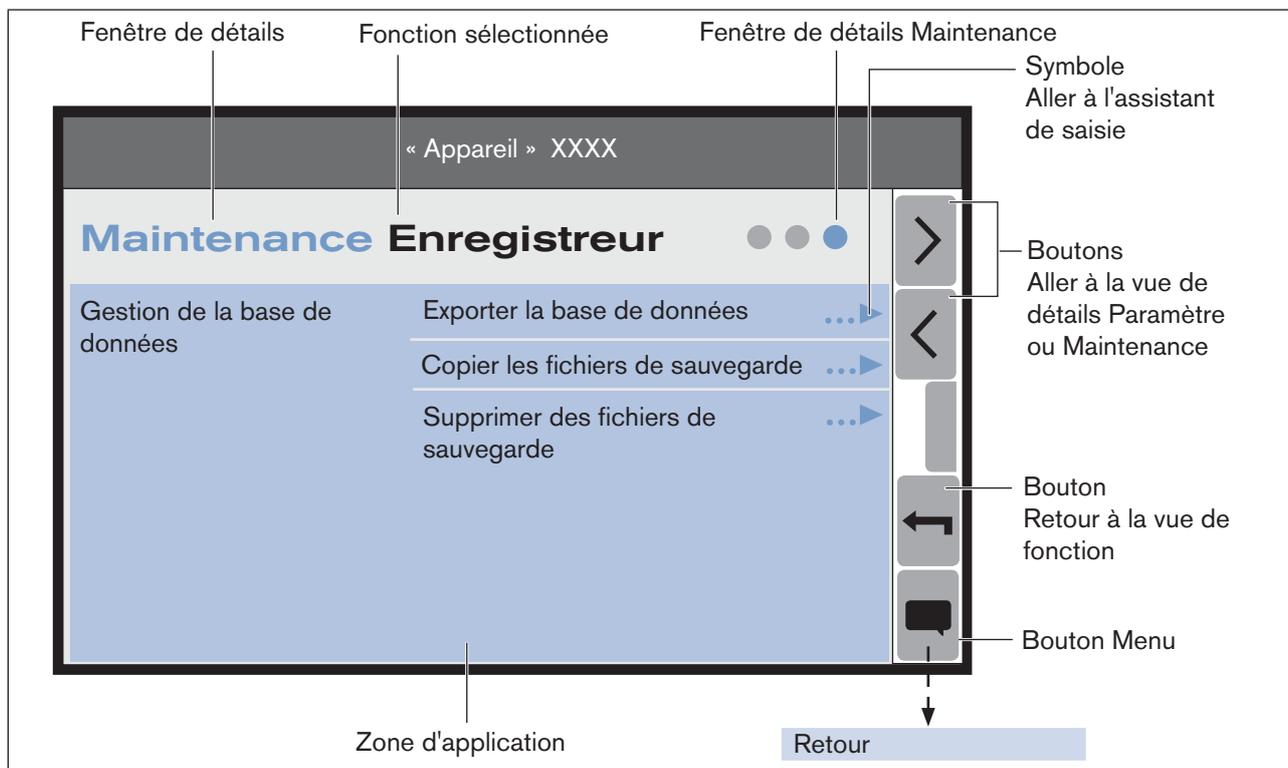


Figure 11 : Vue de détails 3 - Maintenance (exemple)

**Actions possibles :**

- Effectuer des paramétrages (via la vue de saisie ou l'assistant de saisie).
- Exécuter des commandes (via des assistants de saisie).
- Aller à la vue de détails Paramètre ou Maintenance.
- Retourner à la vue de fonction.



Le contenu de la vue dépend de l'appareil sélectionné dans la vue d'appareil et de la fonction sélectionnée dans la vue de fonction.



Vous trouverez une description détaillée de la vue et des paramétrages nécessaires dans le manuel d'utilisation respectif de l'appareil connecté.

## 9 PARAMÉTRAGE ET COMMANDE

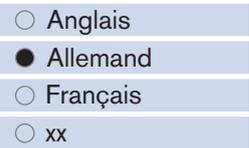
L'utilisateur peut effectuer des paramétrages sur les appareils connectés dans les vues de détails des fonctions sélectionnées.

**Procédure pour aller dans les vues de détails :**

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
<p>→ Aller à la vue d'appareil.</p> <p>→ Sélectionner l'appareil dans la zone de navigation.</p>	
<p>» L'information de localisation ainsi que les données de process les plus importantes sont représentées dans la zone d'application.</p>	
 <p>ou</p>  <p>Vue de fonction</p> <p>xx</p> <p>xx</p> <p>xx</p>	<p>Aller à la vue de fonctions.</p>
<p>» L'affichage montre la vue de fonction de l'appareil.</p>	
<p>→ Sélectionner la fonction dans la zone de navigation.</p>	
<p>» Les données de la fonction sélectionnée sont affichées dans la zone d'application.</p>	
 <p>ou</p> <p>Details</p> <p>xx</p>	<p>Aller à la vue de détails.</p>
<p>» L'affichage montre la vue de détails 2 - Paramètre de la fonction sélectionnée.</p>	
 	<p>Aller aux vues Diagnostic - Paramètre - Maintenance.</p>
<p>→ Afficher et/ou modifier des paramétrages.</p>	

## 9.1 Définir la langue

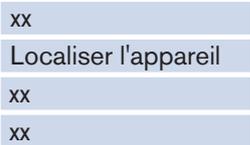
La langue de l'écran tactile peut être définie dans Bureau 1 ou dans des vues définies par l'utilisateur (si existantes).

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
	L'écran tactile doit afficher un bureau 1 ou l'une des fenêtres définies par l'utilisateur.
	Sélectionner le paramétrage de la langue.
	Sélectionner la langue.
	Sauvegarder et retour.
	La langue sélectionnée est configurée. L'écran tactile affiche la vue initiale.

 La langue peut également être modifiée dans la fonction Affichage du module contrôleur type ME25.

## 9.2 Localiser l'appareil

Cette commande permet à l'utilisateur d'afficher l'appareil sélectionné dans la zone de navigation au moyen d'une LED clignotante (sur l'appareil).

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
	L'écran tactile doit afficher la fenêtre d'appareil.
	→ Sélectionner l'appareil dans la zone de navigation.
 	Sélectionner la commande.
	Sur l'appareil sélectionné, la LED clignote env. XX min pour indiquer l'état de l'appareil.

## 9.3 Configurer le bureau - Widgets valeurs

### 9.3.1 Ajouter, modifier ou supprimer des objets

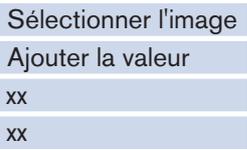
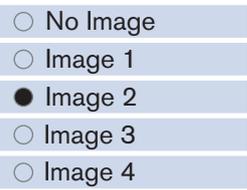
**Procédure à suivre :**

- Aller à la vue de bureau Widgets valeurs.
- Passer en mode Édition.
- Ajouter un objet (valeur ou graphique) / modifier un objet / supprimer un objet.
- Quitter le mode Édition.

**Passer en mode Édition :**

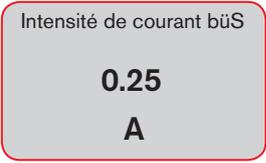
Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
→ Aller à la vue de bureau.	
	Ouvrir le menu.
Activer le mode d'édition	Activer le mode d'édition. » La zone d'application est entourée en rouge.
» Le mode Édition est actif.	

Ajouter un objet (valeur ou graphique) :

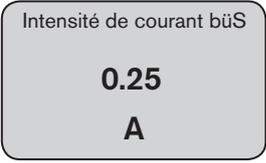
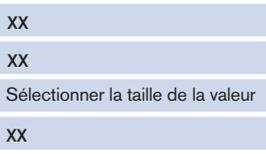
Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
	Le mode Édition doit être actif.
	Ouvrir le menu.
	Sélectionner la commande.
 	Sélectionner l'image / la valeur dans le champ d'option ou avec l'assistant de saisie.
	Sauvegarder et retour au Bureau. Le mode Édition reste actif.
	L'objet (valeur ou graphique) a été ajouté au Bureau.

 Pour la description détaillée des boutons, voir au chapitre « [9.3.2 Description des boutons](#) », page 32.

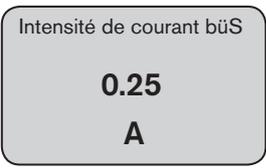
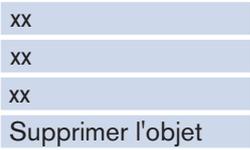
Déplacer l'objet :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
 Le mode Édition doit être actif.	
	Sélectionner l'objet sur l'écran tactile.  L'objet est encadré en rouge.
	L'utilisateur peut alors déplacer l'objet sur l'écran tactile.
 L'objet est en position.	

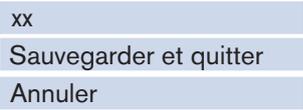
Modifier la valeur de la taille de présentation :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
 Le mode Édition doit être actif.	
	Sélectionner la valeur sur l'écran tactile.  La valeur est encadrée en rouge.
	Ouvrir le menu.
	Sélectionner la commande.
<input type="radio"/> Petit <input checked="" type="radio"/> Moyen <input type="radio"/> Grand <input type="radio"/> Plein écran	Sélectionner la valeur.
	Sauvegarder et retour au Bureau.
 La valeur de la taille de présentation a été modifiée.	

Supprimer l'objet :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
	Le mode Édition doit être actif.
	Sélectionner la valeur/l'objet sur l'écran tactile. ➤ La valeur/l'objet est encadré(e) en rouge.
	Ouvrir le menu
	Sélectionner la commande.
	L'écran tactile affiche la vue de bureau. L'objet a été supprimé.

Quitter le mode Édition:

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
	Ouvrir le menu.
	Sélectionner la commande.  Lorsque vous quittez le mode Édition avec le bouton <i>Annuler</i> : Toutes les modifications non sauvegardées seront supprimées.
	L'écran tactile affiche la vue de bureau.

Ou :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
	Toutes les modifications non sauvegardées seront supprimées.
	Retour à la page de démarrage (bureau 1 de x).
	L'écran tactile affiche Bureau 1.

### 9.3.2 Description des boutons

Bouton	Commande / description
	Sauvegarder et quitter.
 Sauvegarder et quitter	» L'écran tactile retourne au bureau (mode Édition actif). Les modifications sont enregistrées.
	Annuler et quitter.
 Annuler	» L'écran tactile retourne au bureau (mode Édition actif). Seules les modifications enregistrées sont maintenues.
	Appliquer les modifications (sauvegarder).
 Sauvegarder	» L'écran tactile reste sur la vue de saisie ou le champ d'option. Les modifications sont sauvegardées.  Remarque : Si vous quittez ensuite une vue de saisie avec la commande Annuler, les modifications appliquées seront sauvegardées.
	Suivant dans l'assistant de saisie
	Précédent dans l'assistant de saisie
 Réinitialiser	Annuler les modifications. » L'écran tactile reste sur la vue de saisie ou le champ d'option. Les paramètres seront redéfinis sur le dernier point avant la sauvegarde.
	Annuler et quitter. » L'écran tactile retourne à la page de démarrage (Bureau 1 / mode Édition inactif). Seules les modifications enregistrées sont maintenues.

Tableau 6 : Descriptions des boutons

## 9.4 Configurer le bureau - Widget graphe

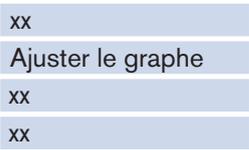
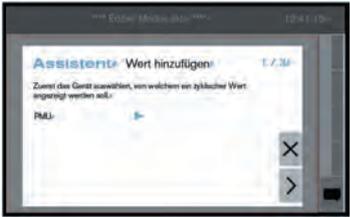
### Procédure à suivre :

- Aller à la vue de bureau Widget graphe.
- Passer en mode édition.
- Entreprendre des paramétrages.
- Quitter le mode édition.

### Passer en mode édition :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
→ Aller à la vue de bureau.	
	Ouvrir le menu.
Activer le mode édition	Activer le mode édition. ② La zone d'application est entourée en rouge.
② Le mode édition est actif.	

### Ajuster le graphe :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
 Le mode édition doit être actif.	
	Ouvrir le menu.
	Sélectionner la commande.
	Sélectionner les paramètres à l'aide de l'assistant de saisie.
② Représentation du graphe dans la vue. Le mode édition reste actif.	

Quitter le mode Édition:

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
	Ouvrir le menu.
<div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">xx</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">Sauvegarder et quitter</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">Annuler</div>	Sélectionner la commande.   Lorsque vous quittez le mode Édition avec le bouton <i>Annuler</i> : Toutes les modifications non sauvegardées seront supprimées.
<p>» L'écran tactile affiche la vue de bureau.</p>	

Ou :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
 Toutes les modifications non sauvegardées seront supprimées.	
	Retour à la page de démarrage (bureau 1 de x).
<p>» L'écran tactile affiche Bureau 1 de x.</p>	

 Les vues de bureau pour widget graphe ne peuvent plus être modifiées après la configuration des graphes (elles peuvent être seulement supprimées).

 Pour la description détaillée des boutons, voir au chapitre « [9.3.2 Description des boutons](#) », page 32.

## 9.5 Ajouter / retirer un bureau

### Ajouter un bureau

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
→ Aller à la vue de bureau.	
	Ouvrir le menu.
Activer le mode édition	Activer le mode édition. » La zone d'application est entourée en rouge.
» Le mode édition est actif.	
	Ouvrir le menu.
Ajouter un bureau XX XX XX	Sélectionner la commande.
	Modèle de bureau <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sélectionner la vue de bureau pour widgets valeurs ou</li> <li>▪ la vue de bureau pour widget graphe</li> </ul> à l'aide de l'assistant de saisie.
» Un bureau supplémentaire a été ajouté.	
	Ouvrir le menu.
xx Sauvegarder et quitter Annuler	Sélectionner la commande.  ! Lorsque vous quittez le mode Édition avec le bouton <i>Annuler</i> : Toutes les modifications non sauvegardées seront supprimées.
» L'écran tactile affiche la vue de bureau ajoutée.	

! Le bureau est toujours ajouté à la dernière vue.

**Retirer un bureau**

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
→ Aller à la vue de bureau à retirer.	
	Ouvrir le menu.
Activer le mode édition	Activer le mode édition. » La zone d'application est entourée en rouge.
» Le mode Édition est actif.	
	Ouvrir le menu.
<ul style="list-style-type: none"> <li>xx</li> <li>xx</li> <li>Retirer un bureau</li> <li>xx</li> </ul>	Sélectionner la commande.
» Le bureau a été retiré.	
	Ouvrir le menu.
<ul style="list-style-type: none"> <li>xx</li> <li>Sauvegarder et quitter</li> <li>Annuler</li> </ul>	Sélectionner la commande.   Lorsque vous quittez le mode Édition avec le bouton <i>Annuler</i> : Toutes les modifications non sauvegardées seront supprimées.
» L'écran tactile affiche la vue de bureau.	

## 10 MESSAGES D'ERREUR

Pour afficher les états de l'appareil, l'interface utilisateur dispose d'un voyant NAMUR, dont la couleur et l'état correspondent à NAMUR NE 107.

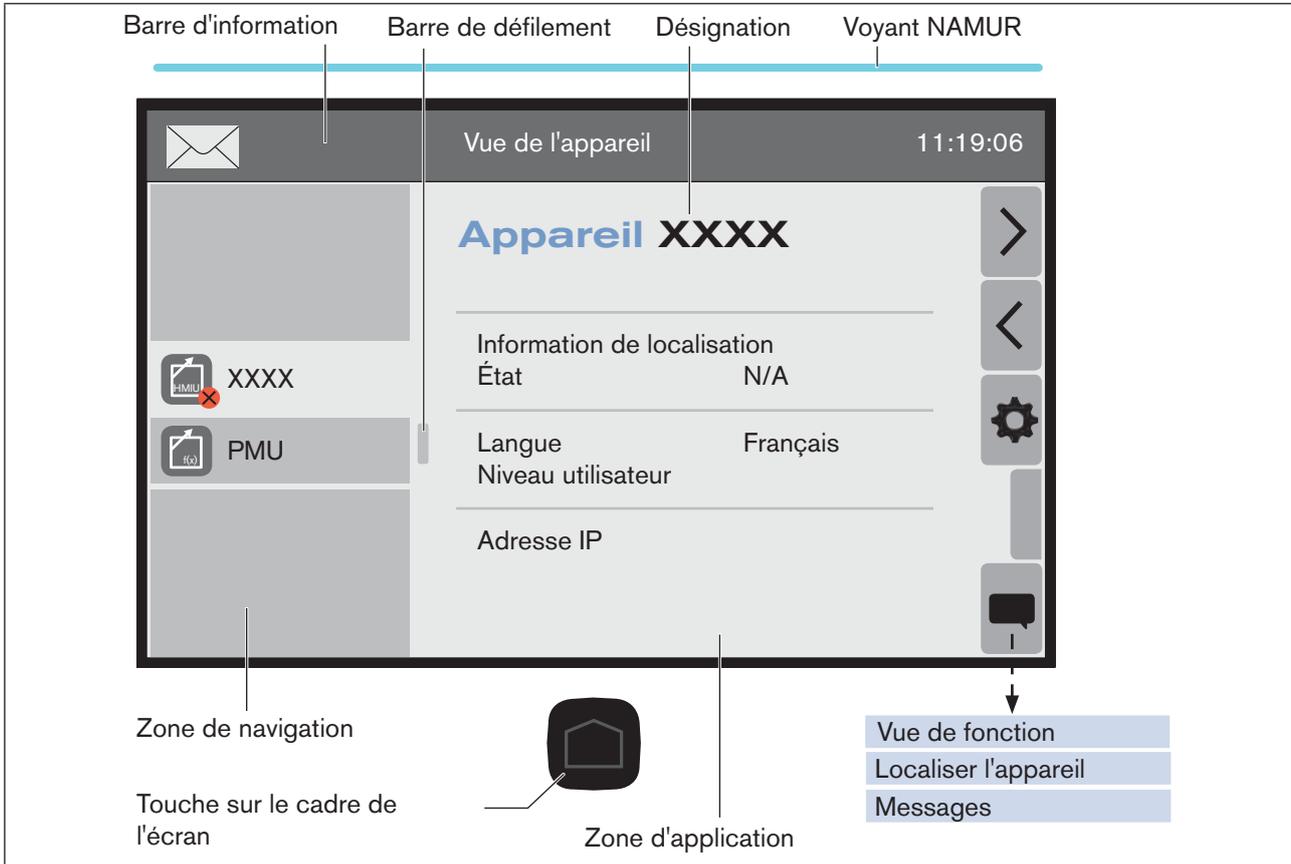


Figure 12 : Vue d'appareil du module contrôleur (exemple)

En cas de message d'erreur sur l'appareil, le symbole ✉ apparaît dans la barre d'information et l'appareil concerné est identifié dans la zone de navigation par un symbole (p. ex. ✖).

Les erreurs en cours des différents appareils s'affichent.

Le voyant Namur indique l'état de l'ensemble du système, donc de tous les appareils connectés par bûS.

Si l'appareil présente plusieurs états simultanément, l'état d'appareil avec le plus haut degré de priorité s'affiche. La priorité s'oriente sur la sévérité de l'écart par rapport au service standard (LED rouge = erreur = plus haute priorité).

Affichage suivant (NE 107)		Description	Signification
Couleur	Rouge	Erreur	Panne de fonctionnement. Fonctionnalité non garantie.
	Orange	Avertissement	Les conditions environnementales et les conditions de l'ensemble du système se situent en dehors des plages admises. Un dommage du système n'est pas à exclure.
	Jaune	Hors spécification	Les conditions environnementales et les conditions du système se situent en dehors des plages admises. Les valeurs de la fiche technique ne peuvent pas être respectées.
	Bleu	Maintenance nécessaire	Le système a détecté un écart pendant un diagnostic en cours et a entrepris une correction. Fonctionnalité réduite.
	Vert	Diagnostic actif	Fonctionnalité désactivée. Fonctions de diagnostic en cours.
	Blanc	Service normal	Le système fonctionne dans le cadre de ses spécifications.

Tableau 7 : État

Aller à la liste de messages :

Appuyer sur le bouton / champ de liste	Commande / description
 ou à la vue d'appareil  	Aller à la liste de messages.
② L'écran tactile affiche la liste de messages.	



Figure 13 : Liste de messages (exemple)

Les différents appareils concernés peuvent être sélectionnés dans la zone de navigation.

MAN 1000247102 FR Version: A Status: RL (released | freigegeben) printed: 22.09.2017

## 11 GLOSSAIRE

Graph	Nom du type de présentation dans la zone d'application. Les valeurs cycliques d'un appareil/produit peuvent être représentées sous forme de courbe dans un système de coordonnées.
Graphes	Représentation graphique de valeurs cycliques d'un appareil/produit dans un système de coordonnées.

Tableau 8 : Glossaire



